



**Amt für Abfallwirtschaft**

**Ufficio Gestione rifiuti**

Bozen / Bolzano, 26.11.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Andreas Marri

Tel. 0471 411886

Andreas.marri@provinz.bz.it

Stadtwerke Brixen AG

Alfred-Ammon-Str.24

39042 Brixen

asmb@pec.swb-asmb.it

Zur Kenntnis:

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Vahrn

vahrn.varna@legalmail.it

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13)  
für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht  
gefährlichen Sonderabfällen**

**Recyclinghof Vahrn**

**Ermächtigung Nr.: 6121**

**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva  
(R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti  
speciali pericolosi e non**

**Centro di riciclaggio di Varna**

**Autorizzazione n.: 6121**

Nach Einsichtnahme in folgende  
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012,  
Nr. 23 "Genehmigungs- und  
Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur  
Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom  
01.06.2004, betreffend die Übertragung von  
Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an  
den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 17.11.2025 eingereicht von den  
STADTWERKEN BRIXEN AG

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio  
2012, n.23 "Procedure di approvazione e di  
autorizzazione per impianti di trattamento di  
rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante  
norme in materia ambientale;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del  
01.06.2004, concernente la delega di funzioni  
amministrative di propria competenza al Direttore  
dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la domanda del 17.11.2025 inoltrata dalla  
ASM BRESSANONE SpA

mit rechtlichem Sitz in BRIXEN, ALFRED-AMMONSTRASSE 24

con sede legale in BRESSANONE, VIA ALFRED-AMMON 24

Vereinbarung vom 26.06.2025 zwischen den Gemeinden Vahrn, Natz-Schabs, Franzensfeste und Brixen zur gemeinsamen Nutzung des Recyclinghofes Vahrn für die Dauer von 10 Jahren (verlängerbar um weitere 10 Jahre) gemäß den Beschlüssen der Gemeindeausschüsse der jeweiligen Gemeinden;

Convenzione del 26.06.2025 tra in Comuni di Varna, Naz-Sciaves, Fortezza e Bressanone per l'utilizzo comune del centro di riciclaggio di Varna per la durata di 10 anni (prorogabile per ulteriori 10 anni) di cui alla delibere delle giunte comunali dei rispettivi Comuni;

Protokoll Abnahme vom 25.11.2025, Prot.Nr.907873;

Protocollo di collaudo del 25.11.2025, prot.n.907873;

**ermächtigt**

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

**autorizza**

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) e la MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 080318  
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen  
Menge: 0,8 t/Jahr

Codice di rifiuto: 080318  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17  
Quantità: 0,8 t/anno

Abfallkodex: 130208 \*  
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle  
Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 130208 \*  
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione  
Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 150101  
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe  
Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150101  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone  
Quantità: 500 t/anno

Abfallkodex: 150102  
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff  
Menge: 250 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150102  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica  
Quantità: 250 t/anno

Abfallkodex: 150104  
Abfallart: Verpackungen aus Metall  
Menge: 200 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150104  
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
Quantità: 200 t/anno

Abfallkodex: 150105  
Abfallart: Verbundverpackungen  
Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150105  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali compositi

Abfallkodex: 150107  
 Abfallart: Verpackungen aus Glas  
 Menge: 300 t/Jahr

Quantità: 50 t/anno  
 Codice di rifiuto: 150107  
 Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro  
 Quantità: 300 t/anno

Abfallkodex: 150110 \*  
 Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
 Menge: 1,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110 \*  
 Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
 Quantità: 1,5 t/anno

Abfallkodex: 150111 \*  
 Abfallart: Verpackungen aus Metall, die eine gefährliche feste poröse Matrix (z. B. Asbest) enthalten, einschließlich geleerter Druckbehältnisse  
 Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150111 \*  
 Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti  
 Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 160107 \*  
 Abfallart: Ölfilter  
 Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160107 \*  
 Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio  
 Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 160504 \*  
 Tipologia di rifiuto: gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halogen)  
 Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160504 \*  
 Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose  
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160505  
 Abfallart: Gase in Druckbehältern mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 05 04 fallen  
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160505  
 Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04  
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160601 \*  
 Abfallart: Bleibatterien  
 Menge: 6 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 \*  
 Tipologia di rifiuto: batterie al piombo  
 Quantità: 6 t/anno

Abfallkodex: 170107  
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen  
 Menge: 300 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107  
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106  
 Quantità: 300 t/anno

Abfallkodex: 200101  
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton  
 Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101  
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
 Quantità: 500 t/anno

Abfallkodex: 200102  
Abfallart: Glas  
Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200102  
Tipologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 500 t/anno

Abfallkodex: 200110  
Abfallart: Bekleidung  
Menge: 200 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200110  
Tipologia di rifiuto: abbigliamento  
Quantità: 200 t/anno

Abfallkodex: 200111  
Abfallart: Textilien  
Menge: 20 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200111  
Tipologia di rifiuto: prodotti tessili  
Quantità: 20 t/anno

Abfallkodex: 200113 \*  
Abfallart: Lösemittel  
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200113 \*  
Tipologia di rifiuto: solventi  
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200114 \*  
Abfallart: Säuren  
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200114 \*  
Tipologia di rifiuto: acidi  
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200115 \*  
Abfallart: Laugen  
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200115 \*  
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline  
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200117 \*  
Abfallart: Fotochemikalien  
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200117 \*  
Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici  
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200119 \*  
Abfallart: Pestizide  
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200119 \*  
Tipologia di rifiuto: pesticidi  
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200121 \*  
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere  
quecksilberhaltige Abfälle  
Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 \*  
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti  
contenenti mercurio  
Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 200123 \*  
Abfallart: gebrauchte Geräte, die  
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten  
Menge: 50 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200123 \*  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso  
contenenti clorofluorocarburi  
Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 200125  
Abfallart: Speiseöle und -fette  
Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200125  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 200126 \*  
 Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme derjenigen,  
 die unter 20 01 25 fallen  
 Menge: 2,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200126 \*  
 Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli di  
 cui alla voce 20 01 25  
 Quantità: 2,5 t/anno

Abfallkodex: 200127 \*  
 Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und  
 Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten  
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200127 \*  
 Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e  
 resine contenenti sostanze pericolose  
 Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200128  
 Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und  
 Kunstharze mit Ausnahme derjenigen, die unter 20  
 01 27 fallen  
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200128  
 Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e  
 resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27  
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200129 \*  
 Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe  
 enthalten  
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200129 \*  
 Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti sostanze  
 pericolose  
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200130  
 Abfallart: Reinigungsmittel mit Ausnahme  
 derjenigen, die unter 20 01 29 fallen  
 Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200130  
 Tipologia di rifiuto: detergenti diversi da quelli di  
 cui alla voce 20 01 29  
 Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200131 \*  
 Abfallart: zytotoxische und zytostatische  
 Arzneimittel  
 Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200131 \*  
 Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e  
 citostatici  
 Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200132  
 Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen,  
 die unter 20 01 31 fallen  
 Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132  
 Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di  
 cui alla voce 20 01 31  
 Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 200133 \*  
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter  
 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie  
 gemischte Batterien und Akkumulatoren, die  
 solche Batterien enthalten  
 Menge: 30 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200133 \*  
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui  
 alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché  
 batterie e accumulatori non suddivisi contenenti  
 tali batterie  
 Quantità: 30 t/anno

Abfallkodex: 200134  
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit  
 Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen  
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200134  
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi  
 da quelli di cui alla voce 20 01 33  
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 200135 \*  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen  
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 \*  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose  
 Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 200136  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35  
 Menge: 200 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35  
 Quantità: 200 t/anno

Abfallkodex: 200137 \*  
 Abfallart: Holz, das gefährliche Stoffe enthält  
 Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200137 \*  
 Tipologia di rifiuto: legno, contenente sostanze pericolose  
 Quantità: 500 t/anno

Abfallkodex: 200138  
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt  
 Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200138  
 Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37  
 Quantità: 500 t/anno

Abfallkodex: 200139  
 Abfallart: Kunststoffe  
 Menge: 100 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200139  
 Tipologia di rifiuto: plastica  
 Quantità: 100 t/anno

Abfallkodex: 200140  
 Abfallart: Metalle  
 Menge: 400 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200140  
 Tipologia di rifiuto: metallo  
 Quantità: 400 t/anno

Abfallkodex: 200201  
 Abfallart: kompostierbare Abfälle  
 Menge: 400 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200201  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
 Quantità: 400 t/anno

Abfallkodex: 200307  
 Abfallart: Sperrmüll  
 Menge: 500 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200307  
 Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti  
 Quantità: 500 t/anno

Bis 30/11/2030

fino al 30/11/2030

mit Ermächtigungsnummer: 6121

con numero d'autorizzazione: 6121

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof Vahrn, Blaseggstr. 2, Vahrn.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend dem Lageplan zum Ansuchen vom 17.11.2025 aufgestellt werden.
3. Die Annahme von Hausmüll ist verboten.
4. Es muss die Anwesenheit von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
5. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
6. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
7. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio di Varna, via Blasegg 2, Varna.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla richiesta del 17.11.2025.
3. È vietata l'accettazione di rifiuti solidi urbani.
4. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
5. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
6. I rifiuti conferiti al centro di riciclaggio, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
7. All'interno del centro di riciclaggio non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

9. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
10. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Ent-sorgung oder zur Verwertung an Dritte abge-gaben werden, muss der Verantwortliche fest-stellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
11. Gemäß Artikel 190 des gesetzestretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
12. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf der Frist die Auflagen dieses Aktes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
9. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
10. La fase di stoccaggio definitivo, del trattamento e del recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in discariche o impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
11. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
12. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

14. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci  
Amtdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:  
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome:GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.11.2025

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 26.11.2025 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 26.11.2025